

THE CONVERSATION

Rigor académico, oficio periodístico



Glosszoom / Shutterstock

Comunicar en inglés: lo que aporta el aprendizaje 'ubicuo'

26 mayo 2020 21:28 CEST

Los sistemas de aprendizaje han evolucionado desde métodos de lectura-escritura-memorización a metodologías centradas en el debate, la interacción, la comunicación oral y multimodal. Estas últimas, en entornos ubicuos y contextualizados, responden a situaciones internacionales de comunicación en lengua inglesa. El aprendizaje del inglés debe proyectarse desde la perspectiva comunicativa, que es el fin de aprender una lengua.

Según los datos más recientes del *English Proficiency Index* (9ª edición), España ocupa el puesto 35 de los 100 países clasificados, con un nivel *moderado* de competencia lingüística. Entre los países de habla hispana, Argentina, en el puesto 27, y Costa Rica, en el 30, son los mejor situados. De los 33 países europeos que se incluyen en el índice, Holanda sigue manteniéndose en la primera posición con el máximo nivel, *muy alto*.

La competencia lingüística en Inglés como Lengua Extranjera (ILE) supone el aprendizaje y desarrollo de las distintas habilidades comunicativas para ofrecer y recibir información adecuadamente. Hay que destacar el descriptor "comunicativas", porque hablamos de una lengua cuyo uso principal es el intercambio de mensajes a través de palabras y estructuras que se redactan y

Autor



Soraya García-Sánchez

Profesora del Departamento de Filología Moderna, Traducción e Interpretación, Universidad de Las Palmas de Gran Canaria

pronuncian correctamente para facilitar la comprensión. Holanda parece insistir en una conciencia intercultural necesaria para la proyección internacional de sus habitantes, que son mayoritariamente bilingües.

Conciencia intercultural: una cuestión de actitud

Esta conciencia intercultural implica empatía, esfuerzo por aprender, ser y saber sobre la otra cultura y, al mismo tiempo, supone la reconstrucción de la identidad del hablante de ILE. Esta ya no se limita a sus orígenes culturales, sino que su personalidad se relaciona constantemente con la cultura extranjera a través de la competencia comunicativa intercultural.

Hoy en día los universitarios acceden a puestos de trabajo que poco tienen que ver con las profesiones tradicionales. La lengua inglesa tiene la importancia que tiene por su proyección internacional. La lengua inglesa es también lengua franca (ILF), utilizada en contextos internacionales por ciudadanos y profesionales usuarios de la información global y de la interconectividad ubicua que sucede a cualquier hora y desde cualquier lugar con nuestros dispositivos móviles. El desarrollo de la competencia comunicativa en lengua inglesa es constante y mejora la identidad intercultural del hablante con nuevos conceptos y adaptaciones de otros idiomas. Saber comunicar en lengua inglesa facilita el acceso al ámbito profesional internacional o multinacional.

Hablar en público, habilidad fundamental

Además, si damos un paso más, se hace necesario insistir en la habilidad de presentar un discurso público en inglés (*English Public Speaking*) en el presente siglo XXI, a través de la competencia comunicativa intercultural. EPS supone entrenarse, ganar confianza, trazar un mensaje claro y, en definitiva, conectar con un público internacional usando distintas técnicas de comunicación verbal y no verbal en lengua inglesa.

Habría que comprender las variantes del Inglés como Lengua Extranjera y del Inglés como Lengua Franca, ya que el inglés es el idioma de contacto de hablantes de dos o más entornos lingüísticos, que interactúan con la palabra, el gesto o la imagen proyectada en la diapositiva (audio)visual. Los estudiantes universitarios de inglés se han vuelto más participativos en contextos de Inglés como Lengua Extranjera (ILE) como de Inglés para Fines Específicos (IFE) a través de programas educativos-comunicativos que responden a sus necesidades reales.

Qué son los entornos ubicuos de aprendizaje

Un entorno de aprendizaje ubicuo (*Ubiquitous Learning Environments* – ULE) sale del aula presencial. Se define como aquel en el que el estudiante está inmerso en su aprendizaje, aún sin saberlo, ya que se desarrolla en distintos contextos y con recursos digitales y multimedia de interacción, dentro y fuera del aula, a cualquier hora y desde cualquier lugar.

Está estrechamente enlazado con el aprendizaje formal e informal y el aprendizaje a lo largo de la vida. Un enfoque de aprendizaje ubicuo supone el acceso y uso de material digital con el propósito de que el estudiante sea el agente generador de conocimiento ubicuo, ampliando el aprendizaje autónomo y colaborativo.

Con un entorno de aprendizaje ubicuo, el aprendizaje se transforma porque se crea y se comparte, mejorando la adquisición del conocimiento global y de las habilidades comunicativas del siglo XXI en el idioma internacional (inglés). El diseño de un entorno de aprendizaje ubicuo se contextualiza respondiendo a las necesidades reales y profesionales de los estudiantes (u-aprendices) del siglo XXI.

Aprendizaje dentro y fuera del aula

Los estudiantes de ILE (Inglés como Lengua Extranjera) o IFE (Inglés para Fines Específicos) y los hablantes de ILF (Inglés como Lengua Franca) se enfrentan continuamente a los retos lingüísticos, paralingüísticos y sociolingüísticos del idioma extranjero a través del lenguaje verbal y no verbal, junto con las diferencias culturales.

Actualmente contamos con los recursos y herramientas digitales necesarias para acceder a un entorno comunicativo, real, contextualizado y productivo gracias a internet, que justamente acerca al estudiante a la información y a la comunicación multimodal en lengua inglesa.

Generar un enfoque comunicativo y ubicuo de enseñanza-aprendizaje de la lengua inglesa es la solución y hoy no hay excusas para no conseguirlo.

Un ecosistema de aprendizaje motivador, consciente, ubicuo y programado a lo largo de la vida (*Ubiquitous Life Long Learning Education*) debe establecer un entorno de aprendizaje constructivo, reflexivo y satisfactorio para todos sus participantes (estudiantes y docentes) dentro y fuera del aula, a través de una educación responsable, comunicativa y multimodal.



educación enseñanza de idiomas inglés hablar en público